

15269 III

musicalia

KAROL
SZYMANOWSKI

GRÓB HAFISA

DAS GRAB DES HAFIS / LA TOMBE DE HAFIS

OP. POSTH.

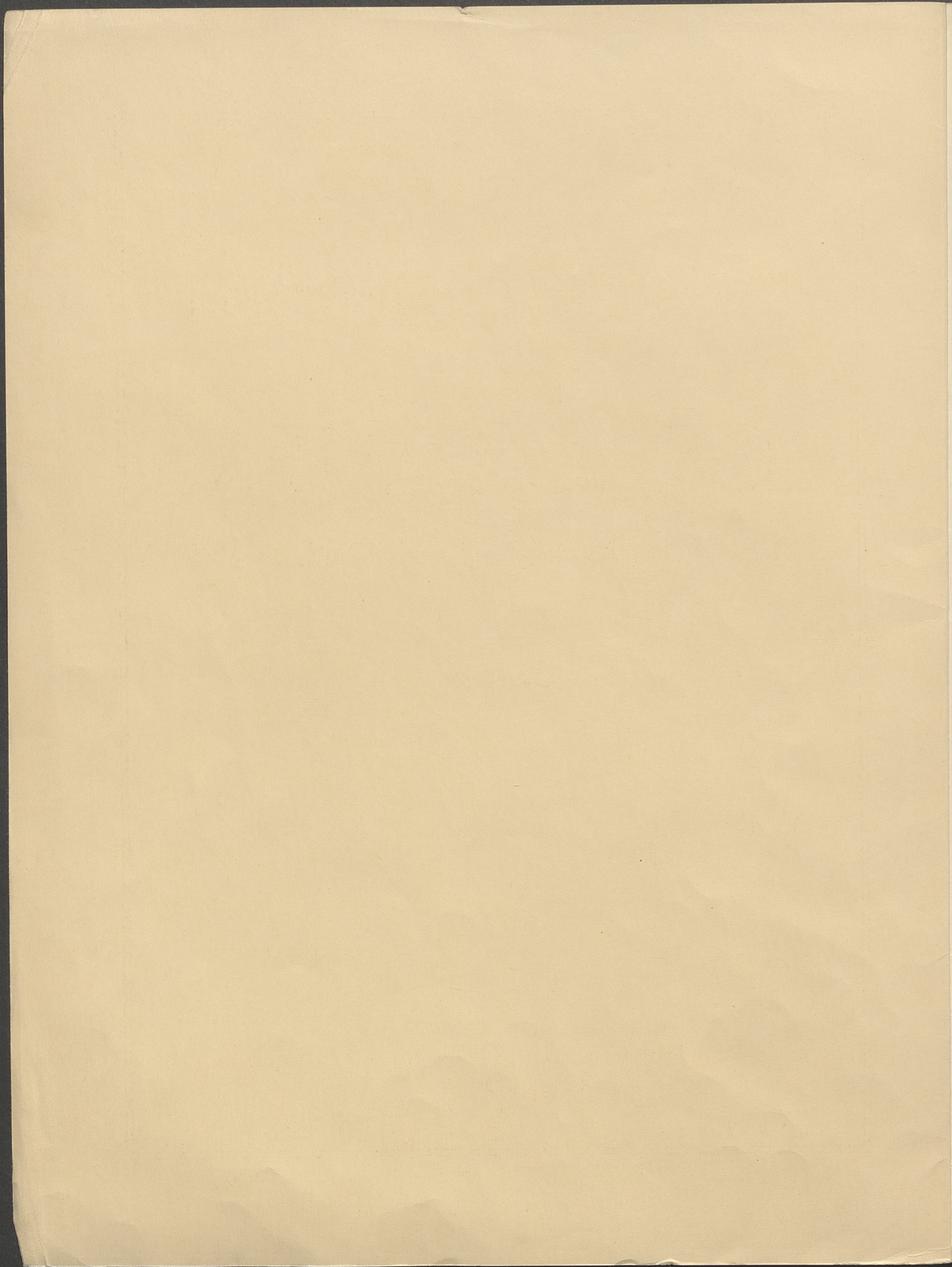
Gesang und Klavier

Chant et piano

UNIVERSAL
EDITION

No. 10.947

200-



KAROL SZYMANOWSKI

GRÓB HAFISA

DAS GRAB DES HAFIS / LA TOMBE DE HAFIS

OP. POSTH.

Gesang und Klavier
Chant et piano

Aufführungsrecht vorbehalten / Droits d'exécution réservés
UNIVERSAL-EDITION A. G.
WIEN

Copyright 1937 by Universal-Edition

15269

III

Mus.



Acc. Nr. 156/47
C.

Meinem lieben Freunde Joseph Marx gewidmet

GRÓB HAFISA

DAS GRAB DES HAFIS - LA TOME DE HAFIS

Karol Szymanowski, Op. posth.

Lento assai (♩ = 42 - 44)

Piano

The first system of the musical score is for piano. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4, with a 3/4 section indicated by a bracket. The tempo is 'Lento assai' with a quarter note equal to 42-44 beats. The dynamics are marked 'pp' (pianissimo). The music consists of a melodic line in the treble and a more rhythmic line in the bass. There are several slurs and accents throughout the system.

The second system continues the piano piece. It maintains the same key signature and tempo. The dynamics remain 'pp'. The melodic line in the treble continues with various ornaments and slurs. The bass line provides a steady accompaniment. There is a triplet of eighth notes in the treble towards the end of the system.

The third system concludes the piano piece. It features a 'ped.' (pedal) marking and a 'dolce sf' (dolce sforzando) dynamic marking. The melodic line in the treble reaches a peak with a series of slurs and accents. The bass line continues with a steady accompaniment.

poco avviv. (♩ = 50)

p dolce

poco cresc. -

6 5 6

3

Riten.

5/4

6 3 6

Poco meno (♩ = 42)

ppp

3 3

3

4/4

Riten.

Riten.

3

4/4

Pod mu-ra - mi Szi - ra - zu le - ży pię - - kna Mo-sel-la, w śnie tam
 Vor den Mau-ern von Schi - raz liegt das schö - - ne Mo-sel-la, dort ist
 Sous les murs de Chi - raz près de la bel - - le Mo-sel-la le po-

pp
Red.

poco avviv. (♩ = 50)

Ha - - - fis spo - czy - wa.
 Ha - - - fis be - gra - ben.
 è - - - te re - po - se.

dolce sf
pp

I ni - gdzie
 An kei - nem
 En au - cun

poco cresc.
poco cresc.

pp dolce (Listesso tempo)

w Per - sji ca - łąj pies - ni sło -
 Ort in Per - sien flö - ten die
 lieu de Per - se les _____ ros - si -

wi - czych chó - ry tak sło - dko nie brzmią jak
 Nach - ti - gal - len so mär - chen-süß wie
 gnols ne chan - tent a - vec plus de su - a - vi -

poco meno (♩ = 44)

tam _____ I ni - gdzie w Per - sji
 da _____ An kei - nem Ort in
 té _____ En au - cun lieu de

8

(poco rall.)

p dolce espress.

ca - - - lej wio - sen - nych wdzię - ków
Per - - - sien er - steht der hol - de
Per - - - se le doux prin - temps n'entr'

8

czar — tak buj - nie nie roz -
Früh - ling so blü - hend aus der
ou - vre plus de bril - lants ca -

8

kwi - ta. O, dzi - wo!
Er - de. Selt - sam!
li - ces. E - tran - ge!

ppp

ppp

pp

pp

dimin. allarg.

8

I kwia - ty pa - chną tak na gro - bie Ha -
 Die Blu - men duf - ten auf dem Gra - be von
 Les par - fums mon - tent de la tom - be du po -

Rallent. *A tempo*

fi - sa, iż zda się o - gro - dem
 Ha - fis ganz an ders als sonst im
 è - te plus forts qu'en tout au tre

poco accel.

róż Ich woń świą -
 Land Sie rie - chen
 lieu Et leur o -

Poco accel.

te - - - - - czna, ra - - - - -
 fest - - - - - lich und
 deur fait de

Red.

cresc.

do - - - - - sna tak
 freu - - - - - dig die
 fail - - - - - lir le

* Red.

(♩ = 46)

zmy - - - - - sły o du - rza dzi - wnie!
 Sin - - - - - ne so fein be - rau - schend!
 coeur de ceux qui la res - pi - rent.

ff dolce

Poco riten.

Nie kwia - tów jest to
 Das ist kein Duft nach
 Ce n'est pas le par -

meno f

dimin. *dimin. molto*

za - - - - pach, lecz
 Blu - - - - men, es
 fum des fleurs, c'est

p *pp*

dimin. - - -

wi - - - - na czar u - - - - poj - - - -
 ist ein sü - ßer Wein
 le par - fum de l'hy -

p *pp*

ny.
duft.
dro - mel.

9

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has three measures with lyrics: 'ny.', 'duft.', and 'dro - mel.'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a triplet of eighth notes in the third measure, marked with a '9'. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Rallent.

6 *pp*

This system features piano accompaniment. It begins with a 'Rallent.' marking. The right hand has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes marked with a '6' and 'pp'. The left hand has a rhythmic accompaniment. There are some handwritten markings below the staff, possibly 'Rallent.' and 'pp'.

Rallent. *dimin*

Perdendosi

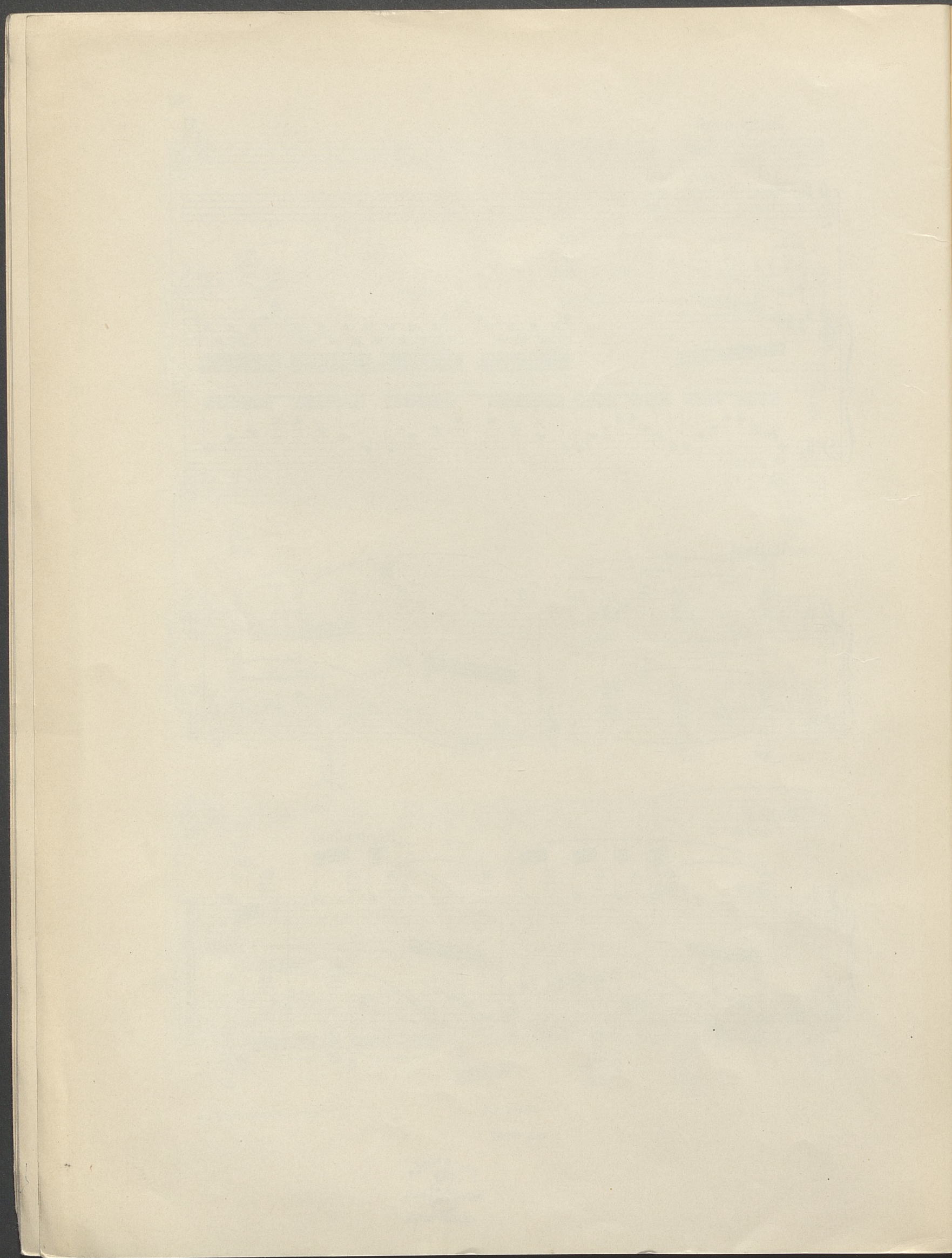
6 *pppp*

This system features piano accompaniment. It begins with a 'Rallent. dimin' marking. The right hand has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes marked with a '6' and 'pppp'. The left hand has a rhythmic accompaniment. There are some handwritten markings below the staff, possibly 'Rallent.' and 'pppp'.

Druck der Waldheim-Eberle A. G.

U. E. 10947





KAROL SZYMANOWSKI

Klavier zu zwei Händen

- U. E. Nr.
3852 Op. 1 9 PRÉLUDES
3853 Op. 1 Nr. 1 PRÉLUDE H moll
3854 Op. 1 Nr. 8 PRÉLUDE Es moll
3855 Op. 4 VIER ETÜDEN
3856 Op. 4 Nr. 3 ETÜDE B moll
3859 Op. 10 VARIATIONEN über ein poln. Volkslied
3864 Op. 21 SONATE II A moll
6997 Op. 29 MÉTOPES. Trois Poèmes
6998 Op. 33 ZWÖLF ETÜDEN
5858 Op. 34 MASKEN. 1. Scheherazade. 2. Tantris, der Narr. 3. Eine Don Juan-Serenade
5859 Op. 36 SONATE (Alexander Siloti gewidmet)
8592/94 Op. 50 MAZURKEN, Heft 1/3
1342/43 do. Heft 4/5

Violine und Klavier

- U. E. Nr.
3858 Op. 9 SONATE D moll
3866 Op. 23 ROMANZE D dur
6626 Op. 28 NOTTURNO E TARANTELLA
6835 Op. 30 MYTHES. Trois Poèmes, komplett
Daraus einzeln:
6836 I La Fontaine
6837 II Narcisse
6838 III Dryades et Pan
6624 Op. 35 VIOLINKONZERT
8432 Op. 52 BERCEUSE D'AÏTACHO ENIA
8433 Op. 40 PAGANINI, TROIS CAPRICES
8694 CHANT DE ROXANE (Kochanski)
5298 POLNISCHE WEISE (Kochanski)
1511 BAUERNTANZ (Kochanski)

Kammermusik

- 6006 Op. 37 STREICHQUARTETT C dur, Partitur
6007 Hiezu Stimmen
1057 Op. 56 STREICHQUARTETT II, Partitur
1058 Hiezu Stimmen

Lieder

A. Für Gesang mit Klavierbegleitung (deutsch, polnisch)

- U. E. Nr.
3857 Op. 7 DER SCHWAN (W. Berent), mittel
3860 Op. 11 VIER LIEDER (T. Micinski), hoch. 1. Ich bin so trübe. 2. Im verzauberten Walde. 3. Über mir fliegt im Blau. 4. Brause, o Sturm
Op. 17 ZWÖLF LIEDER in drei Heften, hoch
3861 Heft I. 1. Hoch in der Frühe (Dehmel). 2. Geheimnis (Dehmel). 3. Werbung (Dehmel). 4. Manche Nacht (Dehmel)
3862 Heft II. 5. Aufblick (Dehmel). 6. Verkündigung (Dehmel). 7. Nach einem Regen (Dehmel). 8. Entführung (Dehmel)
3863 Heft III. 9. Schummerlied (Mombert) 10. Seele (Falke) 11. Fragment aus „Der Glühende“ (Mombert) 12. Liebesnacht (Greif)
3865 Op. 22 BUNTE LIEDER hoch 1. Einsiedel (Bulcke). 2. Lied des Mädchens am Fenster (Paquet). 3. An kleine Mädchen (Faktor). 4. Das hat die Sommernacht getan (Ritter). 5. Bestimmung (Ric. Huch)
3867 Op. 24 DES HAFIS LIEBESLIEDER mittel (Nachdichtung von H. Bethge) 1. Wünsche. 2. Die einzige Arznei. 3. Die brennenden Tulpen. 4. Tanz. 5. Der verliebte Ostwind. 6. Trauriger Frühling
8598 Op. 31 SECHS LIEDER DER MÄRCHEN-PRINZESSIN, hoch 1. Der einsame Mond. 2. Die Nachtigall. 3. Die goldenen Pantoffeln. 4. Der Tanz. 5. Das Lied der Welle. 6. Das Fest
5932 Op. 41 VIER GESÄNGE für Mezzosopran aus „Der Gärtner“ von Rabindranath Tagore
1. Mein Herz. 2./3. Der junge Prinz (1/2). 4. Das letzte Lied
6999 Op. 42 LIEDER DES VERLIEBTEN MUEZZINS. Sechs Lieder, hoch
6968 Op. 46 SŁOPIEWNIE (Text v. Julian Tuwim), hoch 1. Kirschenweiß. 2. Grüne Lust. 3. Der heilige Franziskus. 4. Rotes Lied. 5. Wanda
8597 Op. 48 TROIS BERCEUSES (J. Iwaszkiewicz)
9580 Op. 49 KINDERLIEDER, hoch
8858/60 Dieselben in 3 Heften

B. Für Gesang mit Orchesterbegleitung

- Op. 26 DEINE STIMME (aus Hafis Liebeslieder)*, mittel
U. E. Nr. 9741 Op. 46 SŁOPIEWNIE, hoch, Part.
PENTHESILEA* (Symphonische Dichtung mit Sopransolo)

Orchester- und Chorwerke

- Op. 12 KONZERT-OUVERTÜRE*
Op. 19 SYMPHONIE II*
7653 Op. 27 SYMPHONIE III, Partitur
7260 Op. 35 VIOLINKONZERT Partitur
Op. 37 DEMETER
8743 Op. 53 STABAT MATER, Klav.-Ausz. m. T.

*) Vorerst in Abschrift vorhanden

Bühnenwerke

HAGITH, Oper in einem Akt von Felix Dörmann

U. E. Nr. 5912 Klavierauszug, deutsch-poln. / U. E. Nr. 5913 Textbuch deutsch / U. E. Nr. 5914 Textbuch polnisch

KÖNIG ROGER, Oper in drei Akten

U. E. Nr. 7750 Klavierauszug, deutsch-poln. / U. E. Nr. 8831 Textbuch deutsch / U. E. Nr. 7754 Textbuch polnisch

UNIVERSAL-EDITION A. G. WIEN—LEIPZIG